







Opettajan palaute mediaatiotaidoista




Valitse listasta **jotakin** väitteitä, jotka sopivat opiskelijoillesi tehtävään X. Poista tämä ohje sekä tarpeettomat väitteet. Voit myös keksiä itse lisää sopivia väliotsikoita ja väitteitä. Muokkaa tarvittaessa kieltä.

OPETTAJAN PALAUTE

Tekstin tai kuuntelun ymmärtäminen			
Olit ymmärtänyt hyvin, mitä puhuja kertoi.			
Olit löytänyt tarvittavat tiedot: missä paikassa, mikä päivä, mihin aikaan, mitä maksaa...			
Löysit tärkeimmät asiat materiaalista.			
Kysyit, jos et ymmärtänyt jotakin.			
Ymmärsit ja kerroit eri kulttuureista.			
Osasit selittää opiskelukaverille vaikean sanan.			
Vaikka tehtävä oli vaikea, jaksot silti tehdä tehtävän loppuun asti.			
Et juuttunut vaikeaan kohtaan/vieraisiin sanoihin/epäolennaisiin, vaan jatkoit eteenpäin.			
Osasit kysyä tarkentavia kysymyksiä.			
Puhelimen / kääntimen / Googlen / oman kielen käyttö auttoi ymmärtämään ja toimimaan.			

Puhuminen / kirjoittaminen			
Sinun tekstiä oli helppo lukea ja ymmärtää.			
Vaikka tuotoksessa on virheitä, ne eivät (merkittävästi) haittaa ymmärtämistä.			
Kerroit omin sanoin.			
Käytit nonverbaalisia keinoja (= ilmeitä ja eleitä; kommentteja kuten "ahaa", "joo", "aivan").			
Uskalsit puhua ja saada viestin välittymään oman kielitaidon varassa.			
Pääsit vaikeasta tilanteesta eteenpäin.			
Luotit ryhmän antamaan tukeen ja sait siitä voimaa jatkaa eteenpäin.			
Sinun tekstistä näkyi, että olit ymmärtänyt asian.			
Sinun viestiin on helppo vastata / kirjoittaa takaisin.			

Muiden opiskelijoiden huomioon ottaminen			
Sinua oli helppo ymmärtää, koska puhuit rauhallisesti.			
Olit aktiivinen kuuntelija.			
Seurasit, kun toiset puhuivat.			
Annoit muille puheenvuoron.			
Sinusta näkyi, että seurasit tilannetta / olit saatavilla / valmiina.			
Osasit selittää opiskelukaverille vaikean sanan.			
Olit kielitietoinen puhuja, otit kuulijoiden kielitaidon huomioon (rakenteet, sanasto yms.).			
Varmistit, ovatko toiset ymmärtäneet sinua.			
Mediavalinnat tukivat esitystäsi (kuvat, videot, ääninäytteet).			
Autoit toisia ymmärtämään/kertomaan asian.			
Motivoit toisen kuuntelemaan sinua.			
Keskustelua oli helppo seurata.			
Aloitit viestin tilanteeseen / vastaanottajalle sopivalla tavalla (rekisteri).			
Sinusta näki, että uskoit siihen, että kaveri pärjää.			
Annoit myös muiden onnistua / annoit tilaa / mahdollisuuden toisille.			
Osasit pyytää / ottaa vastaan apua toisilta.			
Vaikka toinen oli hiljaa / sulkeutunut / hankala, kysyit silti hänen mielipidettä ja yritit saada hänet mukaan ryhmätyöhön.			

Ideoita seuraavalle kerralle			
Lue tarkasti, mitä tehtävässä kysytään.			
Tutustu koko materiaaliin.			
Kokeile ensin, kuinka pitkälle pääset ilman apuvälineitä.			
Kokeile sitä, että jatkat lukemista, vaikka et ymmärrä kaikkea / jotakin kohtaa.			
Mieti, kenen kanssa puhut / kenelle kirjoitat.			
Yritä tuottaa / ymmärtää itse - älä turvaudu heti kääntimeen.			
Muista iso alkukirjain lauseen alussa ja piste lauseen lopussa.			
Kun olet valmis, lue teksti vielä kerran ja korjaa virheet, jotka huomaat.			
Mieti, miten voisit motivoida toiset kuuntelemaan.			
Harjoittele esitystäsi esim. ystävän tai perheen edessä.			
Mieti, mitä haluaisit tietää aiheesta lisää ja kysy sitten.			
Kuuntele muita keskustelijoita tarkasti.			
Anna jokaisen puhua loppuun.			
Mieti, haluatko, että keskustelu jatkuu vai haluatko, että keskustelu loppuu.			
Mieti, miten keskustelua voisi jatkaa vaikean kohdan jälkeen.			
Ajattele hyvää kaverista / asennoidu positiivisesta.			
Luota omiin taitoihisi ja kehitä niitä.			